

Megjelen hetenkint háromszor
kedden, csütörtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Fő tér 9 szám
Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlatterben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések természetük szerint egy négyzet
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvesmény.

Mi már győztünk!

— jan. 9.

Hol és mikor lesz vége ennek az irtózatos világfelfordulásnak, mennyi vére, életre és vagyona lesz még szükség, hogy elkövetkezzenek végre a békeség napjai, ki tudná azt megmondani?

Egy bizonyossága azonban máris van az óriási küzdelemnek és ez az, hogy bármiképpen változzék is a hadiszerencse, bármi lesz is vége a világháborúnak, mi már most, büszkén és bátran elmondhatjuk, hogy győztünk ebben a háboruban. Győztünk, mert a világ megismerte erőnket és sokszor kigunyolt hatalmunkat. Hiszen emlékezzünk csak vissza, hányszor vesztett csatát diplomáciánk — a világ békeje érdekében, az államok nagy koncertjében, az államok nagy koncertjében. Hányszor engedtünk, amidőn le kellett volna suttanunk, csak hogy el ne következzen ez a rettenetes háború. Mostani ellenségeink ujjongtak akkor, mert

gyöngének, gyávanak hittek bennünket s akarhányszor itthon is akadtak, akik türelmünket gyöngeségnek magyarazták.

A fél esztendő óta tartó háboru azután bebizonyította, hogy mennyire tévesen ítélték meg bennünket ellenségeink. Ott volt a háboru első szaka, amely azt a feladatot róta ránk, hogy míg dicsőséges szövetségesünk egész erejével nyugaton volt elfoglalva, egyedül álljuk utját a sokszorososan nagyobb orosz seregek, a világ legnagyobb haderejének.

Ellenségeink guyonosan mosolyogtak, hogy vállaltuk ezt a feladatot, az oroszok már Budapesten képzelték magukat, amidőn rettenetes veszteségek árán kénytelenek voltak belátni, hogy olyan hatalmas ellenfélre találtak bennünk, amellyel szemben az ő sok-sok milliós seregük tehetetlen. Amikor azután dicső katonáink megkezdheték az együttes munkát e német sereggel, egymásután aratták és aratják a legszelbb, a haditörténetben példátlanul álló diadalokat, amelyek az egész világ előtt elismerést arattak és különösen ragyogóvá tették a magyar nevet.

De nemcsak a harctéren vívtunk ki fényes diadalokat, hanem itthon, az országban is. A háboru veszedelme pillanat alatt megteremtette a lelkek egységét

s akire ellenségeink legjobban számítottak: a nemzetiségek egymással keltek versenyre a hazaszereteten és a hazafias munkában. Megszűnt minden faji, társadalmi és osztálykülönbség, senki nem ismer más kötelességet, mint életét, vérét, vagyonát, tudását és munkáját adni a hazának.

Ellenségeink arra is számítottak, hogy szegények vagyunk. Hogy pár hónap alatt éhínséget okoz nálunk a háborus állapot. E téren is diadalt arattunk. Ma, félesztendővel a háboru kitörése után, megszámlálhatatlan milliók feláldozása után is bőségesen és urasan él a nép, újabb és újabb milliókat teremt elő s folyik mindenütt akadálytalanul a termelő munka. A föld megmunkálva várja a tavaszi nap áldott sugarait, hogy újabb milliárdokat adjon, ha kell háborura, ha kell a béke munkájának céljaira.

Ezért mondhatjuk el bátran és büszkén a háboru hatodik hónapjában, hogy mi már győztünk s ezért van jogunk remélni, hogy véglegesen is győzelmesen kerülünk ki ebből a rettenetes küzdelemből.

Ezzel a büszke öntudattal és ezzel a bizalommal a magunk erején kívül Istenben vetjük bizalmunkat, a magyarok Istenébe, aki előtt meghajtjuk fejünket, meghajtjuk zászlónkat. Isten előtt meghajtjuk alázatosan, ellenségeink előtt föl fogjuk emelni büszkén és dicsőségesen!

Katonáinkért.

Az Erzsébet-kórház karácsonyestéje. — Gróf Lónyay Elemérné ajándéka a zempléni katonasaládoknak.

— jan. 9.

A mult hetekben lezajlott szent ünnepeken meleg szeretettel sereglete körül vármegyénk és városunk jótekonny közönsége úgy az itthon levő sebesült és beteg katonáinkat, mint a távollevőknek hátramaradott családtagjait. Már több tudósítást közöltünk az Ujhelyben, — a dohánygyárban, gimnáziumban stb. — és a vidéken is lejátszódott ünnepekről, terünk azonban nem engedte meg, hogy minden egyes ilyen aktusról úgy beszámolhassunk, ahogy megérdemelte volna. Feltétlenül hiányos volna azonban krónikánk, ha a szent ünnepeknek két szép mozzanatáról pöhlőlóg még meg nem emlékeznénk: az Erzsébet-kórház karácsonyáról, továbbá Lónyay Elemérné grófné, Stefánia kir. hercegnő szép adományá-

nyáról, melyet a Zemplénből bevonult katonák gyermekeinek küldött. Ezekről az eseményekről a következőkben számolunk be:

I.

Az Erzsébet-kórházban elhelyezett katonák karácsonyi ünnepélyéről nem azért számolunk be utolsónak, mintha az utolsó helyet érdemelné, hanem azért, mert lapunk terjedelme nem engedte, hogy ezzel bővebben foglalkozzunk.

Ennek a karácsonyi ünnepnek méretei a legnagyobb elismerést érdemlik meg. Minden egyes betegszobában egy-egy pazarul díszített és remek ajándékokkal felhalmozott karácsonyfa volt felállítva, amelyeknek ill méretekben való elkészítéséhez a gróf Széchenyi Ernőné, özv. Jubász Jenőné, Laczay Elekne, Osváth Margit pénzüdományai, Buza Józsefné, Bényey Istvánné, dr. Caudovszky Móricné, Dungserszky Ivánné, Kottán Györgyné, dr. Kerner Sománé, özv. dr. Kantha Józsefné és Somogyi Sárka ajándékai, valamint a hivatásos ápolónéknél közül Urbánszky Józsa főápoló néne és Pásztor Eszter néne a többi nőekkel együtt járultak hozzá.

Körülbélül d. u. fél 4 órakor Oláh ezredes, Beregszászy István, Nagy Barna stb. és a kórház orvosi és tisztviselő kara, továbbá a hivatásos és önkéntes ápolónéknél jelenlétében a „Mennyből az angyal” kezdetű karácsonyi ének zenéjével kezdődött meg az ünnepség, mely a betegeket és jelen voltakat könnyezésig meghatóta, miközben a kórház igazgatófőorvosa szobáról-szobára járva a betegeket üdvözölte és azokhoz anyanyelvükön vigasztaló szavakat intézett. Tízennyolc helyiségben végezte ezt a nehéz funkciót az igazgatófőorvos, amikor a díszesen elkészített karácsonyfa alá minden egyes beteg egyforma ajándékot kapott, mely ajándékok narancsból, almából, csokoládéból, cukorkákból, szivarból, cigarettából, zsebkenőből és még több kisebb tárgyból állottak.

A betegszobában így elvégződött ünnepség méltó betetőzését képezte a kórház vezetőségének az a gondoskodása, hogy az arra alkalmas betegek marha- és kolbászból, vagy finoman elkészített becsinált levesből kaptak vacsorát, amelyhez minden egyes beteg katonára egy deciliter aszubort kapott.

II.

Végül a legnagyobb melegséggel kell megemlékeznünk Stefánia kir. hercegnőszony, gróf Lónyay Elemérné adományáról, melyet vármegyénk főispánjához juttatott.

A hercegnőszony ugyanis fenkölt szívének megnyilatkozásával hazánk számos megyéjében a mai nehéz idők által a sors csapásai által legjobban sújtott családokat karácsonyi megajándékozásban kívánta részesíteni, mely hivatva legyen bennük azon érzést kelteni, hogy ők kir. fensége szívvél és őszinte testvéri szeretettel nálunk van, velünk érez és imádkozik.

A kir. hercegnő vármegyénk főispánját bizta meg, hogy a címére

megküldött 50 gyermek-ruhát 4-12 éves gyermekek közt ossza ki, oly meghatározással, hogy a ruhákat olyan szegény anyák, illetőleg gyermekeik kapják meg, akiknek férje vagy atyja a hadviselés következtében életét vesztette, vagy a háboru miatt még a karácsonyi ünnepeket sem töitheti családjá körében.

Főispánunk Ujhelyben a rendőrkapitány, a járásokban pedig a főszolgabírók útján a legnagyobb gondossággal eszközölte a gyönyörű ajándékok kiosztását, amely sok szenvedő családba vitte be a boldogság derűjét, sok szegény gyermek arcán szárította fel a könnyeket...

Iskoláink jótékonyága.

Köszönő iratok az állami polgári leányiskolához.

— jan. 9.

Az ujhelyi iskolák lelkes ifjúsága és vezetősége hazafias örömmel veszi ki részét a hadsegélyezés nemes munkájából. Ezuttal az állami polgári leányiskolából kell megemlékeznünk, melynek agilis igazgatója, Gyulay Karoly buzgó tanítónői karával nagy elismerésre méltó sikerrel fáradozott azon, hogy a vezetéke alatt álló intézet a legfényesebben megfeleljen a magyar ifjúság hazafias kötelességeinek. Rövid idő alatt két magas helyről is az elismerés pálmáját nyújtották át a derék intézetnek. Így a Hadsegélyző Hivatal a következő levelet intézte az igazgatóhoz, abból az alkalmából, hogy az iskola 100 koronát küldött a harctéren levő katonák karácsonyi ajándékaira:

Mikor az általunk a hadba vonult katonák karácsonyára kezdeményezett gyűjtés vege felé közeledik és módunkban áll megállapítani, hogy kéri szavunk megértő meghallgatásra talált és hogy a gyűjtés eredménye minden várakozásunkat felülmúlja, — hiszen már eddig is 300,000 korona gyűlt össze katonák karácsonyára, — mélyen érzett hazafias köszönettel fordulok hazánk ifjúságához, de első sorban a hazai tanúgy ama érdemest férfiaihoz, kik nem csak most továbbították kérelmünket és kellették a bő adakozásban megnyilvánult lelkesedés lángját, hanem hosszu, a szeretet és meggyőződés szülte eredménytelten munkával készítették elő az ily nemes érzések befogadására az ifjúság lelkét.

Lesz gyümölcs a haza fáján, mely ily dus virágdíszben pompázik és hála és köszönet illeti meg a türelmes kertészeket, kik szerető gondnal, meleg szívvél és nagy tudással ápolták azt.

Kötelességet teljesítek tehát akkor, mikor gyűjtésünk eredményéért az adakozóknak köszönetet mondván, hálás és mély elismerésemet fejezem ki Nagyságodnak és a bölcs vezetése alatt álló intézet minden tanárának és tanárújének ama eredményes munkájáért, melyet ügyünk érdekében kifejtteni ke-

SZOLYVAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen áldító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Kapható mindenütt.

Megrendelhetők az uradalmi ásvány vizek kezelőségénél Szolyván

gyes volt és kérem Nagyságodat, hogy e köszönetemet úgy a mélyen tisztelt tanári kar, valamint az iskola ifjúsága előtt is kifejezésre juttatni méltóztassék.

Fogadja Nagyságod őszinte tiszteletem kifejezését.

A hadsegélyző hivatal vezetője
Kirohner, altábornagy.

A kultuszminiszteriumtól pedig a következő elismerő sorokat kapta az igazgató:

A vezetésem alatt álló miniszterium művészeti ügyosztályának jelentéséből értesülök arról, hogy a tek. Igazgatóság hadrakelt katonáink részére 173 drb. hósapkát, 238 drb. csuklóérmelegítőt, 40 drb. térdmelegítőt, 169 drb. haskötőt, 14 drb. alsóruhát és 2 drb. szőrmét küldött az említett ügyosztályba.

A tek. Igazgatóságnak szép eredménnyel járt buzgólkodásáért, a lelkes tanítónőknek a munka vezetéséért, a növendékeknek szorgalmukért meleg köszönetet mondok.

A miniszter helyett;
Hosvay, államtitkár.

Nyilvános elszámolások.

— jan. 9.

Mai számunkban a következő nyilvános nyugtázások közlését kezdjük meg, megjegyezve, hogy azokat térszűke miatt csak részletekben közölhetjük le:

I.

A dohánygyári kórházban rendezett karácsonyi ünnepségre és megajándékozásokra begyűlt pénzbeli adományok:

Borsi község 730, Gottdiener Márkné 2, Borsodi János 5, Nagytoronya község 10, Rudabányáska község 18.60, Tiszakarádi ref. isk. gyermekek gyűjtése 10, báró Sennyey István 40, dr. Bitter Salamon 20, Oláy 5, özv. Adám Józsefné 2, Meczner Béla s neje 20, Engel Tokaj 20, gr. Wallisné 50, Ambrózy Ágoston 6, Ambrózy Nándor 10, a dohánygyári leányok gyűjtése 83.74, Izr. Nőegylet 20, Guttmann 20, br. Sennyey Béla 100, Réz Gyula 10, Rimárné 8, ujhelyi Nőegylet 50, Valló István 15, egy hálás anya 40, egy régi gyűjtés iven Kádár Gy. 2, Saffir Márk 1, Reichard Armin 5, br. Waldbott Jema 100, gr. Széchenyi Ernő s neje 40, Martinovich Jánosné 4, összesen: 724 kor. 64 kor.

A természetbeni adományokat legközelebb közöljük.

II.

A gimnáziumi kórházban rendezett ünnepségre begyűlt adományok, melyekből a kisebb tételeket helyszűke miatt csak összegezve közöljük:

Steinhöffer Sándorné és Zettin Ignácné ivén: Gróf Széchenyi Ernőné 50, Besseney István 25, Szent Antal persely 25, Kincsessy Péter és neje 10, dr. Csaplakné 10, Hegyvidéki hitelszövetkezet irodája Toriczky Jenő 10, Hangya m. gazdaszövettség 10, Zettin Ignácné 10, Steinhöffer Sándorné 10, Deák Andorné 6, Feiler Alfréd 6, Szántó Mór és Társa 6, Kovács Károlyné 5, Vadász Antalné 5, Szegő Sándorné 5, Isépy Zoltán 5, kisebb tételek 56.80, összesen: 254 kor. 80 kor.

Mohácsy Ferenc és Szunyoghy Józsefné ivén: Ferenczy Béla tábornok 25, Örklönitmény iroda 20, Adriányi Gyuláné 10, Mohácsy Ferencné 10, Szunyoghy Józsefné 10, Pilékné 5, kisebb tételekből 92.76, összesen: 172 kor. 76 fillér.

(Folytatjuk.)

Használjunk hadisegélybélyeget!

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Az általános helyzet változatlan.

Budapest, jan. 8.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Az általános helyzet változatlan. Tartós harcok nincsenek.

A keleti Beszkidekben nagyobb orosz erőknek a Czeremchától keletre fekvő magaslatokon keresztül intézett előretörését ellentámadással messze visszavertük. Ez alkalommal négyszáz orosz elfogtunk és három géppuskát zsákmányoltunk.

A déli harctéren az ellenségnek Avtovacnál előrsi vonalunk ellen intézett éjjeli támadása teljesen meghiúsult.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A németek harca északon.

1600 orosz fogoly.

Berlin, jan. 8.

A német nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

Keleten is kedvezőtlen volt az időjárás. A kelet-poroszországi határon és Lengyelország északi részében nincs változás. A Radvától keletre támadásaink előrehaladtak. Ezerhatszáz orosz elfogtunk és öt géppuskát zsákmányoltunk. A Pilarca keleti partján csak tűzérési harcok folynak.

A legfőbb hadvezetőség.

A nyugati harctérről.

Berlin, jan. 8.

A német nagy vezérkar jelenti:

Flandriában tartós eső mind mocsarasabbá teszi a terepet, ami a hadműveleteket erősen akadályozza. Rheimstől keletre a franciák az éjjel egy előárkunkat akarták elfoglalni. Rögtöni ellentámadásban visszavertük őket állásaikba, ötvenet közülük elfogtunk. Az Argonok közepén és keleti részében csapataink ismét előbbrehaladtak.

A franciáknak a Vogezeben Buchenkopfnál ellenünk intézett éjjeli támadását visszavertük.

A franciáknak a Sennheimtől nyugatra eső magaslat ellen intézett ismételt támadásai tűzérőségünk tüzeiben összeomlottak. Két tisztet és száz főnyi legénységet elfogtunk. A Sennheimtől délre levő Ober-Burnhaupt helységért még folyik a harc.

Az árvíz és a katonai barak-kórház.

— jan. 9.

Multkori számunkban megemlítettük, hogy a jan. 2-iki váratlan árvíz a városunkban létesített nagyszabású megfigyelő-kórházat is érintette. Közleményünkbe azonban téves információ folytán egyes téves adatok is kerültek, miért is most személyes utánjárásunk alapján a következőkben ismertetjük a dolog hiteles történetét.

Az árvíz éjjel fél 2 óraker kulminált. Ekkor egyetlen teljesen kész és már használatba vett barak sem került víz alá, sőt még csak meg sem közelítette az árvíz, amely pedig ugyanakkor a városnak a Ronyváhor közel fekvő alsó utcáit már elárasztotta.

Csakis a most épülő hullaháznál és a telepnek legalsó részén ugyan- csak most épülő barakok közül a romnál ért fel a terepben levő hályásokon felnyomult víz a külső magasságáig.

Ily körülmények között semmi féle mentési munkálatra és még kevésbé a már elhelyezett betegnek átállítására szükség nem volt.

Csupán annyi történt, hogy a telepen tervezett vízvezetési és csatornázási munkálatok vállalkozójának megkeresésére a megfigyelő állomás katonai parancsnoksága egy tiszt vezetésével két altisztet és 10 közembert rendelt ki, akik a szennyvíz levezető csatorna részére kiemelt árokkal áttört nyulgatót tömték be, nehogy az esetleg emelkedő víz az említett árkon keresztül a telepre felnyomulhasson és a kik a vállalkozó veszélyeztetett kőanyagcsöveit így keztek biztosítani.

HIREK.

ASSzonyaink és leányaink sok asszonyt és leányt hű leányi kötelesség szelített a sebesültek, szánandó, szenvedő nyomorok templomába, a kórházakba. Most a mi asszonyaink és leányaink szánalmat sugárzó, emberbaráti részvétellel átszellemülten könnyes, bogyadt szemek tekintete vezetett. Őket látjuk szamaritánus foglalkozásuk csendes, minden feltűnést kerülő, szerény, önfeláldozó, fáradhatlan, a sebesülteket ápoló, gondozó, velük testvériesen érező nemes munkakörében. Látjuk őket látjuk és tudjuk, hogy fenkölt lelki urnó hogy jár egyik sebesült kórhágytól a másikig, hogyan lesi tekinetüket, hogyan találja ki öbajukat, hogy nyújt az egyiknek láncsillapító citromos vizet, a másinak befőttes gyümölcsöt. A kórhágyak között jár a szenvedés gyógyítója s megenyhítője, kire hálálával tekintenek a szenvedők, sokszor az orvos is, mindegyikhez van egy, vagy több kérdése, mindegyiknek a kérésére megnyugtató szavak balzsamos orvosága.

Minden kórháznak, minden kórt teremnek van egy áldásos nemtörpő anyapótló, önfeláldozó lélek, ki lassankint családja tagjainak tekintetét a védelmébe fogadott harcosokat. Hűség és tetszelgés nélkül, belső fenséges érzésével a humanitásmunka szolgálja a haza szent ügyét. A mi asszonyaink és leányaink előtt a lapot emelünk, kik oly meghatározó végzik a magukra önként vállalt belső meggyőződéssel szolgált kötelességeket.

— A se reszt nemes ispan, katon a következő lyek közül e közvetített említve volt reskedelmi Mórné 3 ko Klein Károl Tima József láció megvá hály 5 kor, Réz Gyula 10 kor., Fri

— A do utján. Lap kezdő adomá Kereszt rés 10 kor., Ne tuláció meg hadbavonul lyezésére A kor., az Uj emlékére A kor., özv. B udvar) 8 k né (Balmaz két adakoz el s itt let

Mindezt tetési helye

— A táregyesíté Ujév napja ván hajduc rög-katholi uj egyházm Az üdvözl Tivadar ol az egyházm ségeivel is A püspök szában érit táregyesíté pont, — n naptár kül elválaszt m véries egy működni.

különbsége már rég fo pán a kedv következme eddig is me azonban é munkában egyes papj vő uj esz kül fogjuk

— Az harcoknak epizódját b a napokban

— El

— hogy a Uzsonknál get szenved ahol népfé tákálltak karácsony támadtak. tunk kar vettük, ho lönben is vagy ünne a szent es radni.

Csakh elkeseredé egész éjsz tott. Másr már hátrá kezdtek v sőbb rend vége volt tul volta taink Ga csatater Tele volt tekkkel, u nyi hely, pett tago láb háro oroszok arányára velkező n napja rés telt el: e hogy az sük, elter ünnepünk

Faeladási hirdetemény.

Gróf Mailáth József ur öngyméltósága perbenyiki uradalmához tartozó erdőségeiben az alább felsorolt faanyagok lesznek eladók:

		Átlag törzs méretei:
Magyarmocsári erdőn	5500 db. tölgy mellm. átm.	27/56 cm.
"	3438 " szil	26/46 "
"	697 " tölgy és szil-rud	
"	72 kat. h.-on található tűzifa	
Perbenyiki	102 db. tölgy, mellm. átm.	40 cm.
Révleányvári	200 " " " "	78 "
"	56 " szil	58 "

A zárt ajánlatokkal egybekötött szóbeli árverés 1915. évi január hó 18-án d. e. 10 órakor központi irodánkban Perbenyiken lesz megtartva.

(A m.-mocsári erdő a Latorcza mentén, a perbenyiki közvetlenül a „Máv.“ mentén, a révleányvári erdő pedig a Tiszától 3, a Bodrogekői vasuttól 1 klm.-re van.)

10% bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlatok küldendők, illetve beadandók a kitűzött időre

Gróf Mailáth József közp. igazgatóságának
Perbenyik (Zemplén m.)

Boreladás.

Eladom 1914-ik évi lehuzott erős szomorodni bényei boraimat. **Ár egy hordónak literenkint 90 fillér** a liszkatolcsvai állomásra szállítva. A jó állapotban lévő türes hordókat a liszkatolcsvai állomáson 8 koronájával vissza veszem. — Értésítést kérek Sátoraljaujhelyre **Tolcsvai NAGY BARNÁ.**

Állami aranyéremmel kitüntetve.

Kassai Butorkészítő Iparosok Árucarnok Szövetkezete

mint az O. K. H. tagja
KASSA, Fő-utca 10., 1. em. és Fő-utca 12.
Telefon 526. Telefon 526.

Nagy választék háló, ebédlő, uri szobák, szalon- és bőrbutorokban, előszoba- és konyhaberendezésekben. Megrendeléseket tervek alapján is pontosan eszközölünk. — Szálloda és pensio berendezések. — Teljesen berendezett mintaszobák.

Állandó butorkiállítás!

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal“ gyógyszerertárban
Sátoraljaujhely, Széchenyi-tér.

Millió

emher használia

Köhögés

rekedtség, emyalkasodás, hurut, köszvény és számarköhögés ellen,

a Kaiser-féle Mell-Caramellát

a „Három Fenyő“ védjeggyel.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosok és privát egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f. Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Kardos Zsigmond és Ehlert Gyula gyógyszerertárakban s Hrabéczy Kálmán drogériájában, Sátoraljaujhelyben, — Kronovits Miksa gyógyszerertárában Nagymihály, Fábian Arnold gyógyszerertárában Homonna, — Hazay Géza gyógyszerertárában Töketerebes.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I-só rendű darabos meszet

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai temékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Bankegyesület Részvénytárs.

Zemplén-Ladmóczi mész- és agyagipar telepe
Sátoraljaujhelyben.
Sürgőnyczim: **Bankegyesület.**
Telefon: 32.

Már megjelent

A

„ZEMPLEN NAPTÁRA“

Ára: 1 korona.



Kapható kiadóhivatalunkban és az elárusítóknál.



Sátoral
Megjelen he
kedden, csüt
Szerkesztő
Sátoraljauj
Telefon
Kéziratok
Nyiltérben m

Az osztrák
A
Nida
az or
téken
hatol
szave
szédo
órán
A
tént.
nap é
helys
ranca
lalkoz
golyh
hogy
hát b
rajta
olyan
vénye
hadv

A n

A német
Ke
helyz
nyug
időjá

A német
A
ezekt
Alber
hiusu
árka
táma
nak.
Pert
vissz
Argo
Elzá

Terr
igen
Kaphat